

Promoción turística de artesanía paraguaya en Ciudad del Este

Laura Cayetana Galeano Silvero¹, María Analía Garrido Martínez²
y Celso Alberto Rojas Pukall³

Facultad Politécnica, Universidad Nacional del Este
Ciudad del Este, Paraguay

¹laury_galeano94@hotmail.com ²analía.garrido@fpune.edu.py ³alberto.rojaspukall@gmail.com

Resumen

El presente trabajo responde a la necesidad de impulsar la artesanía nacional en Ciudad del Este. Tiene como principal objetivo analizar la situación de promoción turística de artesanía paraguaya en esta parte del país. La investigación posee enfoque mixto de nivel descriptivo, con diseño no experimental de corte transversal. Las técnicas e instrumentos de recolección de datos utilizados fueron entrevistas y encuestas. Las entrevistas fueron aplicadas a comerciantes que se dedican a la venta de artesanía paraguaya en el microcentro de Ciudad del Este. Una encuesta fue aplicada a visitantes nacionales y extranjeros que adquirieron artesanía paraguaya en comercios del microcentro de la ciudad; y otra, aplicada a quienes registraron entrada y salida al país en la oficina de migraciones de Ciudad del Este. Los resultados indican que la promoción turística es deficiente con relación a la variedad de artesanía paraguaya presente en Ciudad del Este. Los medios por los cuales los visitantes se enteran de locales que ofrecen artesanía paraguaya, generalmente son recomendaciones. Se comercializan objetos artesanales muy representativos del Paraguay tales como trabajos en madera, cuero, *ñanduti*, *encaje ju*, ponchos, sombrero *pirí*, cerámica, hamaca paraguaya, *ao po'í*, artesanía indígena, entre otras. Hay mayor interés por adquirir trabajos en madera, cuero y *ao po'í*. Se evidencia un gran interés por adquirir productos artesanales.

Descriptores: promoción turística, visitante, artesanía.

Abstract

This work responds to the need to boost national crafts in Ciudad del Este. Its main objective is to analyze the situation of tourism promotion of Paraguayan handicrafts in this part of the country. The research has a mixed descriptive approach, with a non-experimental cross-sectional design. The data collection techniques and instruments used were interviews and surveys. The interviews were applied to merchants who sell Paraguayan handicrafts in the microcenter of Ciudad del Este. A survey was applied to national and foreign visitors who acquired Paraguayan handicrafts in downtown shops; and another, applied to those who registered entry and exit to the country at the migration office of Ciudad del Este. The results indicate that tourism promotion is deficient in relation to the variety of Paraguayan handicrafts present in Ciudad del Este. The means by which visitors find out about places that offer Paraguayan crafts are generally recommendations. Very representative handicrafts of Paraguay are marketed such as works in wood, leather, *ñanduti* tissue, *encaje ju* lace, *ponchos* (piece of overcoat clothing), *sombrero pirí* (kind of local hat), ceramics, Paraguayan hammock, *ao po'í* tissue, indigenous crafts, among others. There is a greater interest for acquiring works in wood, leather and *ao po'í*. Generally, there is a great interest in acquiring handmade products.

Keywords: tourism promotion, visitor, handcraft.

1. Introducción

Ciudad del Este es la capital del Departamento Alto Paraná, Paraguay; es considerada la segunda ciudad más importante del país por su población y desarrollo económico, forma parte de la triple frontera que limita con Brasil y Argentina.

Alberga una gran cantidad de locales de ventas de electrónicos, prendas de vestir, shopping, y entre ellas, locales de artesanía paraguaya [1].

Josefina Plá, en su libro titulado Cerámica Paraguaya, menciona que las artesanías en el Paraguay ya fueron hechas en sus inicios por los pueblos indígenas, pero con la llegada de los españoles

en la época de la colonización, se incrementaron otras [2].

En la tabla 1 se pueden leer las artesanías principales que ya habían y las que fueron incorporadas en época de la conquista.

Tabla 1. Artesanías Autóctonas e importadas

Artesanías Autóctonas	Artesanías importadas
Cerámica	Encajes y Bordados
Tejidos	Metalistería
Cestería	Orfebrería
	Mueblería
	Joyería
	Tallas
	Guampas
	Cueros

Actualmente la artesanía paraguaya es variada, los rubros más representativos son los trabajos en *ñanduti*, cuero, *ao po'í*, trabajos en madera, filigrana y las artesanías indígenas.

Considerando la importancia que tiene la artesanía en la cultura e identidad de una nación, además de ser un factor económico importante para las personas que se dedican al área, este trabajo de investigación se realiza a fin de identificar la situación en la que se encuentra la promoción turística de artesanía paraguaya en Ciudad del Este. Otro objetivo es identificar el interés y la demanda existente por parte de los visitantes, destacando que la ciudad recibe diariamente gran cantidad de turistas y excursionistas.

El trabajo de investigación se limitó a Ciudad del Este, departamento de Alto Paraná, la recolección de datos se llevó a cabo en el mes de septiembre del año 2017, siendo la muestra de la población los visitantes nacionales y extranjeros, además de los comerciantes dedicados al rubro. Dentro del concepto de artesanía paraguaya se abarca la artesanía de la cultura mestiza principalmente, y de forma complementaria aportes de la artesanía indígena: principalmente de las culturas Maka, Mbya y Ava Guaraní, Toba Qom, Pa'í Tavytera entre otras.

Objetivos

Objetivo general

Caracterizar la incidencia de la artesanía paraguaya en la dinámica turística de Ciudad del Este.

Objetivos específicos

1. Identificar los medios que se utilizan para promocionar en el ámbito turístico la artesanía paraguaya en Ciudad del Este.

2. Identificar las artesanías paraguayas que se comercializan en la ciudad.
3. Sondear la demanda de artesanía paraguaya por parte de visitantes nacionales y extranjeros a la ciudad.
4. Identificar el interés de visitantes a la ciudad por adquirir artesanía paraguaya.

2. Método

2.1. Tipo de investigación

El enfoque del presente trabajo es mixto (cualitativo y cuantitativo). En el aspecto cuantitativo se aplicaron encuestas para recolectar datos, los cuales posteriormente fueron objeto de análisis numérico estadístico. En el aspecto cualitativo han sido aplicados criterios subjetivos de valoración de las respuestas recabadas a cuestiones pertinentes a la dinámica turística de la artesanía paraguaya en Ciudad del Este.

El tipo de investigación es de nivel descriptivo de las características cualitativas así como su eventual estimación de intensidad cuantitativa de fenómenos, situaciones, contextos relacionados al tema tratado.

2.2. Diseño de la investigación

Diseño no experimental pues se prescinde de toda manipulación deliberada de variables, limitándose a observar los fenómenos en su ambiente natural para después analizarlos y extraer datos descriptivos del fenómeno observado. Corte temporal transversal: se han recolectado datos de entrada en un solo corto lapso de tiempo, una única vez [3].

Las técnicas empleadas para el relevamiento de datos fueron entrevistas semiestructuradas y encuestas con cuestionarios con preguntas cerradas sobre el tema de la presencia de la artesanía paraguaya en la dinámica turística de Ciudad del Este.

2.3. Población

Constituida por los comerciantes que se dedican a la venta de artesanía paraguaya en el microcentro de Ciudad del Este. Además, de los visitantes tanto nacionales como extranjeros, que adquirieron artesanía paraguaya en los comercios, así también los visitantes tanto nacionales y extranjeros, que realizaron su entrada y salida del país en la oficina de migraciones de Ciudad del Este.

2.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Considerando que el enfoque mixto del trabajo, se ha empleado la técnica de entrevista para el

enfoque cualitativo y para el enfoque cuantitativo las encuestas, utilizando los instrumentos de cuestionario con preguntas cerradas y preguntas guías de entrevistas semi estructuradas; ambos instrumentos fueron previamente validados a través de una prueba piloto y una revisión de experto, a fin de adquirir confiabilidad y validez de contenido y comprensión de los sujetos consultados.

2.5. Procedimientos

- Encuestas. Aplicadas a los visitantes nacionales y extranjeros: Han sido empleados dos cuestionarios, uno para cada encuesta:
 - a) Encuesta a los visitantes que adquirieron artesanía paraguaya en los comercios del microcentro de Ciudad del Este. Orientada a recabar datos de turismo de compra de artesanía paraguaya.
 - b) Encuesta a los visitantes que realizaron su entrada y salida del país en la oficina de migraciones de Ciudad del Este. Orientada a auscultar el grado de conocimiento del rubro artesanal local en la oferta del turismo de compra esteño, e indirectamente obtener una idea de su promoción.
- Entrevistas. Hechas a los comerciantes que se dedican a la venta de artesanía paraguaya en el microcentro de Ciudad del Este sobre la oferta, las preferencias de compra de los turistas y la organización del sector.

3. Resultados

3.1 Entrevistas a los comerciantes de artesanía paraguaya en el microcentro de Ciudad del Este

Aspectos detectados

- La gran mayoría de los locales de venta de artesanía paraguaya comercializan los productos más representativos del Paraguay: trabajos en madera, en cuero, en *ao po'í*, tejido encaje *ñanduti*, artesanías indígenas, hamaca paraguaya, ponchos, *encaje ju*, sombrero *pirí*, cerámica, entre otros.
- Se puede apreciar que existe mayor demanda de productos artesanales por parte de los extranjeros con relación a los paraguayos.
- Se percibe carencia de trabajo conjunto entre comerciantes e instituciones públicas responsables de promocionar esa actividad de turismo de compra.

- Algunos medios de promoción identificados son las tarjetas de presentación, revistas y páginas web.
- Las mayores ventas se realizan en temporadas altas, que corresponden a vacaciones de invierno y de verano.

3.2 Encuesta a visitantes que adquirieron artesanía paraguaya en los comercios del microcentro de Ciudad del Este.

Se observa que:

- La mayoría de los visitantes encuestados fueron de nacionalidad paraguaya, que no residen en Ciudad del Este, sino que corresponden a la categoría de turistas de otras ciudades del país.
- La demanda ocurre tanto por parte de visitantes nacionales como de extranjeros.
- Predomina la preferencia por los trabajos en cuero con una preferencia del 49 %, seguidos por trabajos en madera con 14 % y los trabajos en *ao po'í* con 13 %.
- El medio de información más utilizado por los visitantes es la recomendación de algún allegado: alcanzando un 43 %.
- Los aspectos que más tuvieron en cuenta los visitantes a la hora de adquirir los productos artesanales fueron la calidad y el precio de los productos.

3.3 Encuesta a turistas que realizaron entrada y salida del país en la oficina de migraciones de Ciudad del Este

Se observa que:

- La gran mayoría desconoce la existencia de lugares de ventas de artesanía paraguaya en Ciudad del Este.
- Los medios más utilizados por estos visitantes son Internet, y medios impresos. Así, las redes sociales dan cuenta de un predominio con un total de 29 %, seguido de otras vías con 26 % correspondiendo a expo ferias y por trabajar en turismo, y un 18 % que se enteró por folletos, además de páginas web con un 12 %.
- El 40 % de las personas encuestadas tiene interés por adquirir productos artesanales.
- El 52 % de los visitantes ya han adquirido alguna vez artesanía paraguaya.
- Predominan las preferencias por los trabajos en cuero y por productos de artesanía indígena.

4. Conclusión

Conforme a los resultados obtenidos, se pueden realizar las siguientes conclusiones:

- Los medios de información en el lugar son las tarjetas de presentación, que son proveídas a los visitantes al acercarse a los locales comerciales.
- Los encuestados manifestaron que se enteraron de los locales principalmente por medio de recomendaciones.
- Los encuestados que realizaron su entrada y salida del país, manifestaron que se enteraron de la existencia de artesanía paraguaya en Ciudad del Este por medio de redes sociales, expo ferias y por trabajar en turismo, y por folletos y páginas web. Se considera entonces, que estos medios ofrecen mucho potencial para realizar buena promoción turística, debido a que las personas los utilizan con mayor frecuencia.

En los locales comerciales de artesanía paraguaya de Ciudad del Este, abundan mayormente los trabajos en madera, en cuero, de ao po'í, ñanduti, artesanía indígena, hamaca paraguaya, ponchos, encaje ju, sombrero pirí, cerámica entre otros. De entre estos, los trabajos en cuero son los más adquiridos, seguidos por trabajos en madera y por trabajos en ao po'í.

Los productos artesanales son mayormente adquiridos por los turistas extranjeros: argentinos, brasileños, chilenos, uruguayos además de los europeos. Los paraguayos también adquieren productos artesanales, aunque en menor cantidad que

los extranjeros. A la hora de adquirir los productos artesanales, los visitantes llevan en cuenta primeramente la calidad del producto, seguido del precio, como así también del diseño.

El interés por la adquisición de artesanía paraguaya por parte de los visitantes asciende a la significativa cifra de un 40 %, seguido de las personas que se manifiestan más o menos interesadas, que representan el 41 %, los cuales se pueden considerar como clientes potenciales. Las épocas de mayores demandas de productos artesanales son en las vacaciones de invierno en el mes de Julio y también en las vacaciones de verano en los meses de noviembre, diciembre y enero.

Finalmente cabe agregar que el trabajo posibilitó demostrar que Ciudad del Este, carece de una promoción turística adecuada referente a las artesanías paraguayas, resaltando que se cuenta con comercios dedicados al comercio de estas. Estos comercios precisan fortalecer sus estrategias de promoción para su crecimiento dentro del mercado regional.

Referencias bibliográficas

- [1] Secretaria Nacional de Turismo (2012) Plan Maestro de desarrollo sostenible del sector Turístico del Paraguay. SENATUR, Asunción.
- [2] Pla, J. (1994). La cerámica popular paraguaya. Editora litocolor S.R.L, Asunción.
- [3] Hernández Sampieri, R. (2014). Metodología de la investigación. McGraw HILL INTER-AMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V., México, quinta edición.